



MEGA HOME
CABINETS STONE FLOORING

美家櫥櫃建材有限公司



10萬尺倉庫現貨供應

波特蘭大型櫥櫃 石英石 地板批發商



美家櫥櫃建材有限公司

地址：11245 SE Highway 212, Clackamas, OR 97015
電話：(503)334-2050
郵箱：Support@megahomeor.com
網址：www.megahomeor.com

為搶看周杰倫演唱會 歌迷花300元租附近陽台

(綜合報道)當地時間10月12日至15日,上海體育館舉行了為期4天、共計4場周杰倫演唱會。

不僅場內氛圍滿滿,「場外版」演唱會也如火如荼上演,甚至還有「陽台版」也在一起嗨。10月12日晚上,許多沒有搶到票的歌迷奔赴現場,聚在體育場外大合唱。住在附近的居民沒有門票,卻天然有一張「陽台票」從網上傳出的畫面中,上海體育場四周多個居民小區陽台站著聽眾,這也讓一些人動起了買賣「陽台票」的腦筋。有人發文稱,300元買一張「陽台票」,也有人開價160元,還有賣票時限女性購買等要求。

原來,上海體育場周圍的部分居民樓,從高層樓房的陽台上,可以看到體育場內的表演現場。一位在自家陽台聽完演唱會的網友表示,該網友家住在徐匯區零陵路的電影華苑小區頂樓14樓,視野開闊,小區和上海體育場僅一條馬路之隔,從陽台剛好可以看到體育場,聽到演唱會。

他回顧了前一晚「場外版」演唱會的情形,氣氛很好、秩序井井有條。他也談到,雖然有陌生網友聯絡他尋租陽台,但還是婉拒了,另外還有一些溜進社區的歌迷,爬到樓上看演出。「說願意來這個陽台看,然後願意付錢」。但他覺得這樣不太好,沒問價格,也沒有回復,對方「很迫切一直在重複問我」。

他對記者解釋,「我覺得如果邀請朋友來家裡其實還行,但陌生人的話就怪怪的,因為畢竟家裡是私密空間,而且小區也有其他居民的隱私和安全。」

據報道,「2023周杰倫嘉年華世界巡迴演唱-上海站」於12至15日開唱,周杰倫在可容納將近8萬人的上海體育場連開4場演唱會。票券在9月中旬開賣瞬間秒殺,演唱會採取實名制購票,也就是購買人與入場人必須為同一人,黃牛炒作代購價格達人民幣上萬元。

「場內8萬人、場外10萬人」是周杰倫開唱4天的寫照,買不到票歌迷場外站3小時也願意。



妻子自爆已分居7年 威爾史密斯夫婦「形同離婚」

(綜合報道)奧斯卡影帝威爾史密斯(Will Smith)的妻子潔達蕓姬史密斯日前自爆兩人的婚姻早已名存實亡,從2016年起就呈現分居狀態,更說「只差沒有離婚證書」。

在去年的奧斯卡頒獎盛典上,因為克里斯洛克開他老婆潔達蕓姬玩笑,威爾史密斯衝上台在直播典禮掌摑對方,引發外界譁然,威爾後來辭去影藝學院成員身份、至今仍未獲好萊塢原諒。

沒想到,就在近日,即將推出自傳的潔達蕓姬卻稱,兩人已經分居長達7年,「威爾和我決定不要在一起了,但我們沒有告訴外界,事實上我一直在考慮離婚、分居,我們已經分開過各自的生活了。」

52歲的潔達在《時人》雜誌吐露關於她婚姻真相的震驚消息,隨後更接受NBC新聞節目專訪,談到更多細節。她在書中回顧了威爾掌摑洛克的那一晚,坦言她一開始以為那是提前准备好的橋段,「從我坐的位置,我看不出來,看起來不像威爾打了克里斯,因為我曾看過威爾在拳擊台上的樣子,他揮拳可是毫不留情的。所以當克里斯還能動,看起來他躲過了攻擊。而他持續站著,接著還能走回舞



台後方,我心想:不可能,威爾不可能打他。」她表示事發至今沒跟洛克交談過。

她向主持人解釋與威爾婚姻破裂的原因,「2016年時,我們對於努力維持婚姻感到疲憊不堪,我認為我們都還陷在認為對方該成為什麼樣子的幻想中」。她曾考慮過正式訴請離婚,但從未能夠付諸實行,她透露對威爾做出承諾,「我承諾我們永遠不會有離婚的理由,無論發生什麼事,我們都會克服。我就是無法打破這個承諾」。主持人追問他們是否仍處於分居?她確認說:「我們現在仍是分居。」

紫瓊有新身分! 當選國際奧委會委員

(綜合報道)11月18日,馬來西亞出生的華裔影星楊紫瓊在孟買舉行的國際奧林匹克委員會全會上當選為國際奧委會委員。這是她首次獲選為國際奧委會委員。當宣布選舉結果時,楊紫瓊情感激動,她站起來,將手放在胸口。

當天,國際奧委會投票選出了八名新委員,其中包括國際乒聯主席佩特拉索林和華裔演員楊紫瓊。這八位候選人都順利當選。

楊紫瓊今年已經61歲。在她成為著名演員之前,她曾是馬來西亞的青少年壁球冠軍。今年初,她憑藉電影《瞬息全宇宙》贏得了第95屆奧斯卡最佳女主角獎,成為第一位獲得該獎項的亞裔演員。

除了演戲,楊紫瓊還擔任監製,並擔任聯合國開發計劃署的全球親善大使。楊紫瓊的丈夫是77歲的前法拉利公司總裁托德,他曾擔任國際汽聯(FIA)主席,該組織在2013年獲得了國際奧委會的正式認證。

國際奧委會委員的提名是逆向選的,也就是說,國際奧委會從它認為合格的候選人中選擇委員,這些委員將代表其國家或地區。有些提名與候選人在國際單一體育組織中的職務有關,而楊紫瓊是以獨立候選人的身份被提名。

楊紫瓊表示,儘管她的演藝生涯非常繁忙,但她仍然願意為國際奧委會貢獻時間。她說:「如果你對自己所做的事情充滿熱情,你就會找到時間。我們每個人都能為這個團隊貢獻寶貴的東西,我認為這就是每個人被選擇加入這個大家庭非常好的原因,我很感激能擁有這個機會。」



澳門演唱會被歌迷喊“講國語” 陳奕迅怒懟



(綜合報道)香港著名歌手陳奕迅在13日在澳門舉辦「FEAR AND DREAMS世界巡迴演唱會」,這場音樂盛事不僅吸引了眾多粉絲,也掀起了一場語言和文化的辯論。在演唱會上,陳奕迅以粵語與歌迷互動,表達感謝之情,卻意外遭遇到大批大陸來的觀眾喊「講國語、普通話」。陳奕迅當場變臉,開始回懟,引發網友討論。

網絡上流傳的視頻顯示,以粵語分享其演唱會的背後含意,並感謝歌迷的參與和支持。在歌手與粉絲的溫馨時刻,台下卻有一名女觀眾大聲要求陳奕迅「講國語」。對此,陳奕迅愣了一下,先以泰文幽默回應,隨後神態凝重,以英語回答道:「I love speaking whatever the way and language I want. (我喜歡用我自己想要說的語言來說話)」

對於觀眾的要求,陳奕迅也表示,他有自由使用任何語言的權利。但如果像是說「麻煩你說國語」或加上禮貌用語,前面要加上「麻煩」或是「請」,而

不是用命令語句。陳奕迅也補充,自己的普通話其實也十分流利,如果今天換成有人用英文命令她說:「Speak English」,他也會不客氣回噏:「Shut up!」在表達內心想法後,陳奕迅繼續恢復用粵語跟歌迷聊天,並說道「聽不懂就算了」,不過陳奕迅的態度,也讓大陸網友議論紛紛,在微博炸鍋留言。

不少粉絲力挺陳奕迅,認為粵語是一種官方語言,並指出陳奕迅在演唱會中也有演唱普通話歌曲,因此應該受到尊重。他們批評那些要求陳奕迅改變語言的觀眾缺乏禮貌。有人甚至質問,如果像大衛·鮑伊這樣的國際歌手來澳門演出,是否也應要求他們講國語或普通話。

不過也有網友不買單,直接不客氣直噴「有些粵人優越感真的高出天際了,合著全國都得聽懂粵語是吧」、「國語是全國通用語言,你的粵語全國絕大多數人都聽不懂,除非你確保你這輩子不會和其他地方的人交流,否則你就應該學會普通話」、「這麼喜歡粵語就別發行國語歌來吸引國語粉絲」。



卓誠櫥櫃石材批發公司

Cabinet · Quartz · Flooring







批發價銷售 絕對驚喜!

5 家分店 全線服務大波特蘭客戶

多年經驗 質量保證

歡迎親臨任何一家分店參觀選購

第一陳列室:
11614 SE Stark Street,
Portland, OR 97216
Tel: 503-208-3718

第二陳列室:
1180 N Hayden Meadows
Drive, Portland, OR 97217
Tel: 503-719-5153

第三陳列室:
1136 Lancaster Dr NE,
Salem, OR 97301
Tel: 503-967-6114

第四陳列室:
10205 SW Beaverton-Hillsdale
Hwy, Beaverton, OR 97005
Tel: 503-596-2634

第五陳列室:
15100 SE McLoughlin Blvd,
Milwaukie, OR 97267
Tel: 503-305-7805

www.zcbuildingsupply.com 實木櫥櫃、浴室櫃、石英石、花崗石、防水地板

分類廣告 Classified

所有普通分類廣告 將同時刊登在本報 網頁及微信頁 每週更新

一週\$20, 兩週\$35, 三週\$48, 連刊四週\$60 中途停刊者, 恕不退費或補期

電話: 503-771-9560 傳真: 503-788-8900 電郵: pct@portlandchinesetimes.com



<p>生意出讓</p> <p>SE Portland Deli出售 地點好 連接商舖 特大停車場 酒牌 6台博博機食物出售 廚房生財工具齊全 發展良機 生意賣7萬5千</p>	<p>SE亞洲餐館生意出售 近SE Division&92街 餐廳50座位 烈酒牌 4台博博機 裝修新穎 廚房生財工具十分齊全 接手即可賺錢 東主經營5年 生意賣9萬8千</p>	<p>Newberg中餐館 地產連生意 地點特旺 市中心 獨立建築 大停車場 老字號 大酒樓 6台博博機 發展良機 地產連生意賣120萬</p>	<p>Beaverton中餐館連酒吧 地點特旺 獨立建築 大停車場 7座位 老字號 大酒樓 6台博博機 生財工具齊全 發展良機 生意賣16萬</p>	<p>Lottery Deli 出售 SE Portland 主道旁 小型商場, 後街大停車場 30座位 三明治飲料 銷售, 淡酒牌 五台博博機 租金低, 投資良機 生意賣7萬5千</p>	<p>俄勒岡州中餐館生意出售 大市鎮主路旁 獨立建築 約6千呎 特大停車場 90年代全新裝修 設計獨特 共200座位 三台烈酒牌 廚房設備齊全 生意非常好 接手即可賺錢 東主經營26年 計劃退休 生意賣28萬</p>	<p>ERA Freeman & Associates Realtors 以上廣告請聯繫 陳雷嘉麗 地產經紀 503-887-6888 了解詳情</p>	
<p>出租出售</p> <p>Portland Barbur Blvd 中餐館, 有大停車場, 獨立建築, 大型酒吧 附小型餐室, 6台老虎機 老字號 東主退休轉讓 租金平一元一尺, 月租6000 有意請電 503-997-3788 陳先生 請於下午2時後來電</p>	<p>餐館生意轉讓 位於市中心 生意好 2400尺 月租\$4000 第一層50座, 下層有派對房 間可容10多人 餐室設計裝潢有吧台 買\$150000 有意者請聯繫: 503-689-2138 李小姐</p>	<p>餐館請人 請炒鍋 油鍋 打雜 各一名 離波特蘭20分鐘 503-380-8308</p>	<p>餐館請人 SE 82街附近 誠聘洗碗兼打雜一名 有誠意者請2點後致電 或留言 503-998-1018</p>	<p>餐館請人 請企檯 打雜 位於波特蘭附近 電話: 971-777-9812</p>	<p>雜碎餐館 請油鍋 離波特蘭半小時車程 可接送 有意請電 503-998-3887</p>	<p>82街全記 請兼職打雜一名 有意請電 832-929-4128 或503-771-6868</p>	<p>北方餐館 離波特蘭 1小時15分鐘車程 請二廚 包食住薪優 有意請電 971-269-5259</p>
<p>北方餐館 Portland & Beaverton 請炒鍋 洗碗 打雜 油鍋 待遇優厚 971-226-1638</p>	<p>悅龍中餐 Spirit Mountain Casino店 現大量招聘 打雜及企台、廚師 包食住 六天工作 有意請電 971-222-9982</p>	<p>餐館請人 請炒鍋 油鍋 打雜 各一名 離波特蘭20分鐘 503-380-8308</p>	<p>餐館請人 SE 82街附近 誠聘洗碗兼打雜一名 有誠意者請2點後致電 或留言 503-998-1018</p>	<p>鑫鼎軒餐館 請多名Busboy 服務員 位於波特蘭市中心 有午休 薪優 971-340-0080</p>	<p>埠仔中餐館 請2個炒鍋 1個出餐 離波特蘭2.5小時 電話 503-267-7600</p>	<p>火鍋店 請幫廚 會講普通話 地址: 1975 SW 1st Ave Portland, OR 97201 有意者請5pm後 到以上地址面談</p>	<p>北方餐館 請請抓碼 油鍋 洗碗 打雜 各一名 手機 503-866-7531 或餐館 503-620-8899</p>
<p>餐館請人 請油鍋兼出餐 離Portland 3小時車程 包食宿 541-350-8369</p>	<p>壽司餐館請人 離波特蘭1.5小時 請後廚 包食宿 待遇優 歡迎夫妻工 有意者請聯繫 917-517-9790 347-248-2918</p>	<p>餐館請人 離波特蘭1小時車程 請油鍋 出餐 各一名 包食住 電話 971-325-8818 趙生</p>	<p>餐館請人 雜碎餐館 招打雜兼洗碗1名 兼職企台1名 離波特蘭30分鐘 請短信聯係 503-317-8639</p>	<p>momiji壽司店 招聘有經驗的 壽司師傅和廚房師父 各一名 包食宿 聯繫電話: 541-921-1139 地址: 913 NE hwy 99w mcminnville, OR 97128</p>	<p>波特蘭中餐館 招聘炒鍋, 服務生 有午休 有意者請致電 503-908-9286</p>	<p>餐館請人 Tigard北方餐館 請炒鍋一名 有意請電 503-998-1786 971-226-6330</p>	<p>北方餐館 請請抓碼 油鍋 洗碗 打雜 各一名 手機 503-866-7531 或餐館 503-620-8899</p>
<p>82街好景 請燒臘師傅 請企檯 有意請電 971 263 5232</p>		<p>北方中餐館 請熟手炒鍋一名 Happy Valley 附近 高薪聘請 有意請電 503-784-3266</p>	<p>手抓海鮮/火鍋店 請全職/兼職 廚房或企檯 工作輕鬆 (在Division街Gresham店) 2點後 請電 莊先生 702-501-6666</p>	<p>招聘</p>	<p>聘請教師 美西溫哥華中文學校 聘請教師 每周日下午1:30-3:20pm Vancouver, Wa 的 Clark College 有興趣請聯絡: awvcs@yahoo.com</p>	<p>整脊診所誠聘 女按摩師 須懂中英文 可協助領取按摩牌照 有意請電 503-801-8888</p>	<p>北方餐館 請請抓碼 油鍋 洗碗 打雜 各一名 手機 503-866-7531 或餐館 503-620-8899</p>
<p>裝修工程</p>	<p>輝藝園林裝修公司 Licensed, Bonded, Insured CCB#244802 庭院花園, 假山魚池, 歐美風格羅馬柱, 圍牆圍欄, 露臺涼棚, 舊屋翻新, 廚浴翻新, 瓷磚, 地板, 大理石, 土木工程 免費設計估價, 有意者可預約參觀樣品板 手機/微信: 503-853-2045 譚生</p>	<p>恆達裝修工程公司 CCB#232005 商業樓宇 餐館住宅 翻新擴建 櫥櫃雲石 瓷磚地板 水電油漆 屋頂門窗 圍欄露台 安裝熱水爐 抽油煙機 質量保證 二十多年經驗 免費設計估價 電話: 503-881-8122 甄生</p>	<p>正藝裝修工程公司 CCB#214843 商業樓宇、餐館住宅、翻新加建 櫥櫃雲石、地板瓷磚、水電油漆 露臺圍欄、門窗屋頂 室內外大小裝修工程, 免費設計估價 品質保證 電話: 503-333-9743 容生 junwurong95@gmail.com</p>	<p>三和建築公司 CCB#202126 華州註冊#CCS#ANHECC86ZNE 商業樓宇 餐館裝修 屋頂門窗 舊屋擴建 磁磚理石 地板地毯 廚櫃水電油漆 圍欄 經驗豐富 品質保證 中文 503-954-5604 英文 503-901-3675 ndhe723@gmail.com</p>	<p>時代裝修 CCB#225953 餐館裝修 室內外裝修 舊屋廚浴翻新 瓷磚地板 門窗櫥櫃雲石 內外油漆 圍欄露臺 鋪設水泥 經驗豐富 免費估價 精工、專業、負責任 503-856-5034 趙生</p>		
<p>宏基裝修工程公司 全屋翻新 水電工程 廚浴翻新 瓷磚地板 內外油漆 免費設計估價 有意請電 503-334-8324 朱先生</p>	<p>明揚建築公司 Licensed, Bonded, Insured CCB#202013 新建加建、商業餐館、舊屋、廚浴翻新 大理石、瓷磚、地板、水泥 屋頂門窗、內外油漆、外牆翻新 水電、煤氣管、安裝熱水爐、暖氣 二十年經驗, 免費設計, 估價, 品質保證 503-551-8137 甄生 Zhen_David@hotmail.com</p>	<p>發達專業裝修 廚浴改建 磚木地板 內外油漆 木工水電 門窗屋頂 舊屋翻新 多年經驗 免費估價 503-686-3732 江</p>	<p>華粵建築公司 CCB#183726 商業樓宇、餐館及房屋裝修、裝潢 舊屋翻新 房屋新建、擴建工程 室內外油漆、地板、地毯、瓷磚、大理石 廚櫃、門窗、水電安裝、免費設計、估價 三十年經驗 質量保證 電話: 503-762-6668 手提: 503-516-7360</p>	<p>時代裝修 CCB#225953 餐館裝修 室內外裝修 舊屋廚浴翻新 瓷磚地板 門窗櫥櫃雲石 內外油漆 圍欄露臺 鋪設水泥 經驗豐富 免費估價 精工、專業、負責任 503-856-5034 趙生</p>	<p>時代裝修 CCB#225953 餐館裝修 室內外裝修 舊屋廚浴翻新 瓷磚地板 門窗櫥櫃雲石 內外油漆 圍欄露臺 鋪設水泥 經驗豐富 免費估價 精工、專業、負責任 503-856-5034 趙生</p>		

波特蘭新聞 全方位陪伴您!

Portland Chinese Times 波特蘭新聞

QR codes for: Youtube, 手機應用程式, 網站, 微信, 臉書

PCTTV ONLINE 波特蘭中文電視

YouTube 頻道

逢週五 推出 **熱門時事話題** **一周本地新聞**

10/13/2023 每週新聞報告

掃描二維碼, 訂閱波特蘭中文電視頻道, 即可隨時隨地重溫過去精彩的影片。

敬請留意每週我們電視台節目



脊椎 推拿 按摩治療

Portland Chiropractic Clinic, LLC



Dr. Kevin Chang
脊椎醫師

辦公室 503.255.0306
手機 971.506.9892
傳真 503.257.1452

- 車禍後受傷護理
- 運動損傷
- 工傷
- 獨立檢查報告 (IME)
- 肌肉骨骼損傷

我們的診所現在每週營業六天
星期一至四：9am-6pm
星期五、六：9am-4pm
星期日休息

說英、國、粵、俄語

均接受大部分保險
歡迎門診及新症病人

12741 NE Halsey Street, Portland, Oregon 97230
www.portlandchiroclinic.com

1996年開業

乾煸牛肉絲、鮭魚炒飯、蔥油餅、醃篤鮮

BREAKFAST



Oregonian推薦：
波特蘭最有特色的中餐館之一

8975 SW Beaverton Hillsdale Hwy(Hwy 10)
Portland, OR 97225
網址：www.chinadelightpdx.com

西式早點：7:00 AM ~ 1:30 PM
午餐：11:00 AM ~ 1:30 PM
晚餐：4:00 PM ~ 9:00 PM

逢星期一休息
電話：503-297-3388



紅茶館 H.K. CAFE

紅茶館 H.K. CAFE

茶市點心 正宗粵菜

歡迎預定婚宴 壽筵 社團聚會 筵開38席

新派南粵點心

訂座電話：(503) 771-8866



4410 SE 82nd Ave, Portland, OR 97266 (Eastport Plaza Shopping Center) 營業時間：星期一至日 9:30am -11:00pm



頂佳 製麵廠



美洲麵行



新味河粉廠

Summit Chinese Food 精製-康寶牌(Mr.Kon's)

America's Noodle Inc. TASTE GOOD INC.

粉, 麵類：
新鮮炒麵 新鮮生麵 烏冬麵 熟蒸麵(細/中/粗)
新鮮河粉(切/不切) 新鮮菠菜麵 上海粗麵 全蛋撈麵
新鮮油麵(中式/日式) 新鮮全麥麵 菠菜乾麵 日本拉麵

皮類：
雲吞皮(薄, 中厚, 厚)
港式雲吞皮 港式春捲皮
燒賣皮 水餃皮
上海春捲皮 鍋貼皮
木須皮

價格公道 品質上佳 批發零售 一律歡迎
分銷點：各大超級市場有售

Fax: 503-284-6480
Tel: 503-788-1501 / 503-284-6818

五天營業 週一至週五：8:00am - 5:00pm / 710 NE Tillamook St, Portland, OR 97212



PORTLAND BEAUTY SCHOOL

波特蘭美容學校 創校超過二十年

提供髮型設計 美容師 指甲護理

並特設Massage Therapy執照課程：

按摩學員完成按摩課程
約650小時(只須4至10個月), 參加網上聯邦考試, 便可拿取執照。
(無需參加實習考試)

領有外州牌照者 只需補時就讀 設有中文授課

查詢請電: (503) 380-8788 (國、粵語)
(971) 396-8038 (國、粵語)
(503) 575-0419 (英、越語)

8230 NE SISKIYOU ST. PORTLAND


